

「姉妹都市締結60周年記念 キッツビューエル市への市民訪問団派遣」募集型企画旅行 基本仕様書

本仕様書は、キッツビューエル市を訪問する山形市民訪問団派遣に係る募集型企画旅行業務（以下「本業務」という。）の実施について必要な事項を定めるものである。

1 業務名（旅行名）

姉妹都市締結60周年記念 キッツビューエル市への市民訪問団

2 業務目的

姉妹都市締結60周年を記念し、キッツビューエル市を訪問し、記念式典等への参加やキッツビューエル市民との交流等を行い、両市民の友好・交流を深める。

3 業務内容

（1）訪問先

オーストリア共和国チロル州キッツビューエル市およびオーストリア国内主要都市（ザルツブルク市、ウィーン市等）

（2）旅行期間

令和7年9月29日（月）～10月6日（月）

（3）募集人数

34名程度（市関係者14名、市民約20名）

4 旅行条件

公募型プロポーザル実施により決定した本業務実施事業者（以下「事業者」という。）による募集型企画旅行とする。

【募集型企画旅行】

旅行業法で定められた旅行契約形態の一つであり、事業者があらかじめ、旅行の目的地及び日程、運送や宿泊などの旅行サービスの内容と旅行代金を定めた旅行に関する計画を作成し、事業者による旅行者の募集および旅行代金の徴収をもって実施する旅行のこと。

5 見積り

1人あたりの旅費を提示すること。

募集人数34名での見積りとすること。

見積書に含む経費は、次のとおり。

① 交通費	・ 山形市 ⇄ 国内空港 専用バス 又は 航空機 ・ 国内空港 ⇄ 国外空港 航空機 ・ 現地空港 → キッツビューエル市 専用バス ・ キッツビューエル市滞在中 専用バス ・ オーストリア国内都市の滞在中 専用バス ・ オーストリア国内都市 → 国外空港 航空機等
② 宿泊費	・ 全行程の宿泊費（シングルルーム利用時） ※別途、ツインルーム利用時の見積も記すこと。
③ 食事代	・ 全行程の弁当・食事代（旅程表の×を除く）

基本仕様書

④現地観光等に 係る費用	・ドイツ語通訳 兼 現地ガイド料 ・観光地入場料等
⑤諸経費	・添乗員費用 ・旅行のしおり ・参加募集に係る費用（チラシ等） ・海外渡航手続き代行料
⑥その他費用	・燃油サーチャージ ・諸税（空港使用料、航空保険料等） ・Wifi ルーター利用料
※その他上記に明示のない経費についても、旅行代金に必要な場合は提示すること。 ※想定旅費額：80万円／人 程度（シングルルーム利用時）	

- 6 交通手段**
- ①航空機はエコノミークラスを利用し、ビジネスクラス利用の追加料金を明示すること。
 - ② 分乗でないこと
 - ③ 移動に係る疲労軽減を目的に、山形市と国内空港間の移動では、専用バスのほか、航空機利用の可能性も踏まえ提案すること。また国内空港と国外空港間の飛行移動においては、総合的な機内滞在時間の短い直行便が望ましいが、エコノミー症候群等を考慮し、1フライトの機内滞在時間の減縮を目的に経由便利用を提案する場合は、その理由も併せて提案すること。またその場合、荷物の紛失など、経由便利用に伴うリスクへの対処についても説明すること。
- 7 宿泊施設**
- ①キッツビューエル市の滞在は、9/30(火)～10/2(木)の3泊4日間とする。
 - ②キッツビューエル市内滞在中の宿泊先は、同市内に位置し、交通至便であること。
 - ③客室は、洗面設備、バス（またはシャワー）、トイレ付きであること。
 - ④ 施設の概要を示す資料を添付すること。
 - ⑤ 一人部屋利用を基本見積とし、その他二人部屋利用時の料金も明示すること。
 - ⑥可能な限り分宿でないこと。
- 8 食事等**
- ①機内食を除き、1日あたり朝食、昼食、夕食の合計3回の食事の基本条件とする。
ただし、旅行初日および最終日における日本国内の専用バス移動中の昼食等の食事については、参加者実費負担とする。
 - ②朝食は宿泊ホテルを利用し、昼・夕食は標準的で適切な価格、偏りのない内容とすること。
- 9 現地観光**
- ①キッツビューエル市以外の都市の滞在は、文化的施設の見学等、市内観光を盛り込むこと。なお、行程に含める観光の他に、音楽会やオペラの鑑賞等、参加者の希望により選択できるオプションプランを設定すること。
 - ②「12 旅程（例）」に記したキッツビューエル市以外の訪問都市については、あくまで例示であり、提案上限額や移動時間、観光内容に応じた内容を提案すること。
- 10 通訳等**
- ドイツ語通訳兼現地ガイド（以下 通訳）を下記の条件で手配すること。
 - ①通訳は、キッツビューエル市との交流活動等で山形市側の通訳を務め、その他の都市では現地ガイドを担当する。

基本仕様書

②通訳は現地で手配し、全行程に帯同できる者であること。

③通訳の帯同期間は、9/30(火)国外空港到着時から 10/5(日)帰国便の出発まで。

- 1 1 その他**
- ①キッツビューエル市との交流活動により、以下の可能性について留意し、必要時には速やかに対応すること。(キッツビューエル市より提供を受ける場合があります)
- ・食事の内容・回数等の増減
 - ・キッツビューエル市内の移動手段の変更
- ②**本旅行の実施に際して、参加者に対し事前説明会を開催すること。**
(会議室等が必要な場合には、山形市国際交流センターの活動室の提供も可能です)
- ③積極的な募集活動を行うこと (山形市も広報活動を行います)

1 2 旅程 (例)

日	日付	地名	現地時間	交通機関	スケジュール	食事
1	9/29 (月)	山形市 国内空港	午後 夜	専用車等 航空機	山形市を出発 日本出国	昼：× 夕：×
2	9/30 (火)	ミュンヘン キッツビューエル	午前 昼	航空機 専用車	ミュンヘン空港到着 キッツビューエル到着 交流活動 【キッツビューエル泊】	朝：機内 昼：○ 夕：○
3	10/1 (水)	キッツビューエル	終日	専用車	交流活動 【キッツビューエル泊】	朝：○ 昼：○ 夕：○
4	10/2 (木)	キッツビューエル	終日	専用車	交流活動 【キッツビューエル泊】	朝：○ 昼：○ 夕：○
5	10/3 (金)	キッツビューエル ザルツブルク ウィーン	午前 午後 夕方	専用車	キッツビューエル出発 ザルツブルク到着後、市内観光 ザルツブルク出発 ウィーン到着 【ウィーン泊】	朝：○ 昼：○ 夕：○
6	10/4 (土)	ウィーン	終日	専用車	市内見学 【ウィーン泊】	朝：○ 昼：○ 夕：○
7	10/5 (日)	ウィーン ウィーン空港 ミュンヘン空港	午前	専用車 航空機	ホテル出発 オーストリア出国 ミュンヘン空港で乗り換え ドイツ出国 【機内泊】	朝：○ 昼：機内 夕：機内

基本仕様書

8	10/6 (月)	国内空港 山形市	午前 午後	専用車等	日本到着 山形市到着	朝：機内 昼：× 夜：×
---	-------------	-------------	----------	------	---------------	--------------------

※上記旅程は例示です。

1 3 今後のスケジュール（予定）

5月下旬 ～6月中	事業者決定 詳細打合せ・詳細決定（参加募集用リーフレットなど）
7月1日	参加者募集開始（募集用リーフレット配布開始） 7月1日市報掲載
7月中旬～下旬	参加者募集締切
8月中旬	参加者説明会
9月29日	訪問団出発

1 4 留意事項

- ・事業者は、本業務を通じて知り得た一切の情報について、漏えい、滅失、棄損等がないように注意すること。また、山形市が提供する資料等を業務の目的以外に利用し、または第三者に提供しないこと。業務終了後もまた同様とする。
- ・本業務の遂行にあたり個人情報を取り扱う場合には、個人情報の保護に関する法令等を遵守するものとし、秘密保持について万全の管理を行うこと。
- ・本業務において、第三者からの権利の主張、損害賠償請求等が生じたときは、事業者は、直ちにこれを山形市に報告し、事業者の責任と費用負担において解決するものとする。
- ・本業務の実施にあたっては、関係法令等を遵守し、公衆に対し迷惑を及ぼす行為は行わないこと。万一、第三者との間にトラブルが発生した場合は、事業者の責任において迅速かつ誠実な対応を行い解決するものとし、事業者が対応できないクレームが発生した場合は、迅速に山形市へ報告し対応を協議すること。
- ・本仕様書に定めのない事項または解釈に疑義が生じた場合は、山形市および事業者、両者協議のうえ定めるものとする。
- ・天災その他不可抗力等の突発的な事情により業務内容に変更が生じた場合は、山形市および事業者、両者協議のうえ対応するものとする。